



Pour publication immédiate : 12/14/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA CROISSANCE DES VENTES AGRICOLES DE L'ETAT DE NEW YORK DEPASSE LA MOYENNE NATIONALE

L'industrie de l'Etat de New York enregistre un nouveau record et une augmentation de 1,7 milliard de dollars de recettes depuis 2010.

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la croissance des ventes agricoles dans l'Etat de New York dépassait la moyenne nationale, avec des recettes de près de 36 pour cent dans l'ensemble de l'Etat et seulement 32 pour cent au niveau national. En 2014, les fermiers de l'Etat de New York ont enregistré également un nouveau record pour les ventes avec 6,36 milliards de dollars de recettes, en augmentation par rapport à 4,7 milliards de dollars en 2010, représentant une augmentation de près de 1,7 milliard de dollars de revenus bruts issus des ventes de cultures, bétail et d'autres produits.

« L'Etat de New York abrite des entreprises agricoles prospères connues pour leurs produits de grande qualité et leurs goûts primés », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « L'engagement continu de cette administration à réduire la bureaucratie, abaisser les coûts et investir dans cette industrie essentielle porte ses fruits aujourd'hui. Je félicite tous les fermiers de l'Etat de New York pour une autre année exceptionnelle. »

Depuis sa prise de fonctions, le Gouverneur Cuomo a fait de l'économie agricole de l'Etat une priorité principale, soutenant la recherche agricole, promouvant les produits alimentaires cultivés localement, aidant à mettre sur le marché l'industrie florissante des boissons artisanales, et reliant nos fermiers et entreprises agricoles à de nouveaux marchés via les marchés de producteurs, les boutiques Taste NY et des opportunités d'approvisionnement accrues.

En conséquence, l'Etat de New York a connu une hausse du revenu brut moyen et une augmentation importante des ventes d'un grand nombre des principaux produits de base de l'Etat. Depuis 2010, les produits de base suivants ont enregistré les augmentations les plus importantes :

- Volaille et oeufs en augmentation de 63 pour cent pour atteindre 206 millions \$;
- Pêches en augmentation de 80 pour cent pour atteindre 12,6 millions \$;
- Production de miel en augmentation de 59 pour cent pour atteindre près de 9

millions \$;

- Production de bétail en augmentation de 132 pour cent pour atteindre 415 millions \$; et
- Foin en augmentation de 173 pour cent pour atteindre 147 millions \$.

Les estimations nationales pour les mêmes produits de base sur la même période sont :

- Volaille et oeufs en augmentation de 39 pour cent;
- Pêches en augmentation de 2 pour cent;
- Production de miel en augmentation de 38 pour cent;
- Production de bétail en augmentation de 59 pour cent; et
- Foin en augmentation de 63 pour cent.

L'industrie laitière de l'Etat de New York a connu également des prix élevés des produits laitiers en 2014, constituant environ la moitié des recettes agricoles de l'Etat.

L'initiative Taste NY du Gouverneur continue de se développer depuis son lancement en 2013, aidant à relier nos producteurs et cultivateurs locaux aux consommateurs du monde entier au-travers d'évènements, visites culinaires et plusieurs boutiques Taste NY. Cette année, l'Etat a ouvert quatre boutiques Taste NY, dont la première boutique à l'extérieur de l'Etat de New York à Porto Rico. Il y a maintenant 11 boutiques Taste NY le long de nos autoroutes et dans nos carrefours de transports, permettant aux voyageurs d'acheter des produits cultivés et fabriqués dans l'Etat de New York. Le marché Taste NY à Todd Hill a récemment dépassé 1 million de dollars de ventes. L'Etat a organisé aussi trois visites culinaires Taste NY en 2015 qui ont rassemblé plus de 100 restaurateurs, dont un grand nombre du Sud de l'Etat, dans les Finger Lakes, la Vallée de l'Hudson et à Long Island pour faire découvrir la qualité et la diversité des produits agricoles spécifiques aux régions et encourager l'approvisionnement local.

Le Gouverneur Cuomo a réalisé de grands progrès en aidant nos producteurs agricoles et cultivateurs à tirer parti du marché de la Ville de New York, et à se rapprocher de nos écoles. Le programme annoncé de la Ferme à l'École (Farm to School) aidera les écoles de la maternelle à la terminale à acheter et servir des produits alimentaires sains, cultivés localement, dans les menus scolaires, stimulant la demande pour des produits agricoles. De plus, des partenariats dans l'ensemble de l'Etat et en particulier dans le Sud de l'Etat, aident l'industrie à apporter ses produits sur les marchés de producteurs en nombre croissant de l'Etat.

Sous la direction du Gouverneur Cuomo, l'Etat de New York conduit également la croissance de l'industrie des boissons artisanales en rapide développement. La refonte des politiques règlementaires et législatives, alliée à l'amélioration importante du climat des affaires de l'Etat, ont stimulé la croissance record des producteurs artisanaux, tout en augmentant la demande pour des producteurs agricoles. Depuis 2011, l'industrie dans son ensemble s'est accrue de 154 pour cent. L'Etat de New York a désormais plus de 800 entreprises de bière, vins, spiritueux et cidre, contribuant pour plus de 27 milliards de dollars à l'économie de l'Etat de New York par an.

Le Commissaire à l'Agriculture de l'Etat de New York, Richard A. Ball, a déclaré :
« Avec l'engagement du Gouverneur de développer l'économie agricole, et l'innovation et la résilience accrues des fermiers de l'Etat de New York, l'Etat de New York jouit d'une combinaison gagnante. Il ne fait aucun doute que l'économie agricole est plus forte que jamais. Avec des ventes record et une croissance tendancielle importante des ventes d'un grand nombre de produits de base, l'Etat de New York continue d'être un chef de file de l'agriculture. »

Dean Norton, Président du Bureau des fermes de l'Etat de New York, a déclaré : « La croissance des ventes agricoles démontre que l'activité agricole dans cet Etat constitue une industrie extrêmement importante pour l'économie rurale de l'Etat de New York. Cela n'aurait pas été possible sans l'excellent travail et l'engagement démontrés dans les fermes de chaque région pour produire des produits de qualité que les consommateurs souhaitent. La croissance démontre également ce qui est possible lorsque l'Etat améliore le climat des affaires pour les fermes familiales et investit dans la promotion de l'industrie. »

Selon une étude réalisée par le Professeur Todd Schmit de Cornell, le secteur agricole de l'Etat de New York a un effet multiplicateur fort sur l'économie de l'Etat. Pour chaque dollar dépensé dans la production agricole, 43 cents supplémentaires sont générés au profit d'industries non agricoles. De plus, chaque nouvel emploi créé dans l'agriculture conduit à la création de 0,80 emploi non agricole.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418